

**Saksamaa – Meteoroloogilised instrumendid – Doppler-Lidare**

OJ S 202/2024 16/10/2024

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused - Tarned

---

**1. Hankija****1.1. Hankija**

Ametlik nimi: Deutscher Wetterdienst

E-posti aadress: [beschaffung@dwd.de](mailto:beschaffung@dwd.de)

Hankija õiguslik vorm: Keskvalitsusasutus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

---

**2. Menetlus****2.1. Menetlus**

Pealkiri: Doppler-Lidare

Kirjeldus: Nach Betrachtung verschiedener Varianten entschied der DWD an 13 Standorten in Deutschland zwei unterschiedliche LIDAR-Messgerätetypen (Doppler-LIDAR und Wasserdampf-DIAL) einzuführen und somit das Warnwesen des DWD weiterzuentwickeln.

Mittels der LIDAR-Messtechnik werden meteorologische Profildaten in höherer zeitlicher und räumlicher Dichte gewonnen als dies bisher der Fall ist. Diese erhöhte zeitliche und räumliche Verfügbarkeit der Daten dient v. a. einer genaueren Bestimmung des Anfangszustands in der numerischen Wettervorhersage (NWV) und damit einer Verbesserung der Wettervorhersagen und der Warnungen vor Unwettern. Aus diesem Grund sollen nun vorerst 13 Doppler-Lidar-Systeme beschafft werden. Für die Lieferung von Doppler-Lidar-Systeme für den Deutschen Wetterdienst ist der Abschluss eines EVB-IT-Systemlieferungsvertrages (Inhalt: IT-Hardware, Systemsoftware, Schulungen, Dokumentation sowie ggf. optional angebotene Leistungen usw.) vorgesehen. Ein Vertrag für Wartung- Serviceleistung (EVB-IT-Servicevertrag) für die Doppler-Lidare kann ggf. optional bei Bedarf vom DWD nachträglich abgeschlossen werden.

Menetluse tunnus: f5603105-91bc-4dd7-9a30-f04740c26964

Sisemine tunnus: OV-56334-24-LAE

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

**2.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Tarned

Lepingu täiendav olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 38120000 Meteoroloogilised instrumendid

**2.1.2. Lepingu täitmise koht**

Linn: Hamburg ggf. 15848 Tauche/OT Lindenberg

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

Lisateave: ggf. weiterer Erfüllungsort 15848 Tauche/OT Lindenberg, NUTS-Code:DE40C

**2.1.4. Üldine teave**

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Korruptsioon: § 123 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Pettus: § 123 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Kuritegelikus ühenduses osalemine: § 123 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: § 123 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Rahapesu või terrorismi rahastamine: § 123 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: § 123 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Valeandmete esitamine, teabe varjamine, ei suuda esitada nõutavaid dokumente ja on saanud selle menetluse kohta konfidentsiaalset teavet: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Äritegevus on peatatud: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Vara haldab likvideerija: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Ainult siseriiklikest õigusaktidest tulenevad kõrvalejätmise alused: § 124 Abs. 2 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Süüdi ametialaste käitumisreeglite olulises rikkumises: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Keskonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumine: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Maksude maksmine: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Maksejõuetus: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Lieferung von Doppler-Lidaren usw.

Kirjeldus: Nach Betrachtung verschiedener Varianten entschied der DWD an 13 Standorten in Deutschland zwei unterschiedliche LIDAR-Messgerätetypen (Doppler-LIDAR und Wasserdampf-DIAL) einzuführen und somit das Warnwesen des DWD weiterzuentwickeln. Mittels der LIDAR-Messtechnik werden meteorologische Profildaten in höherer zeitlicher und räumlicher Dichte gewonnen als dies bisher der Fall ist. Diese erhöhte zeitliche und räumliche Verfügbarkeit der Daten dient v. a. einer genaueren Bestimmung des Anfangszustands in der numerischen Wettervorhersage (NWV) und damit einer Verbesserung der Wettervorhersagen

und der Warnungen vor Unwettern. Aus diesem Grund sollen nun vorerst 13 Doppler-Lidar-Systeme beschafft werden. Für die Lieferung von Doppler-Lidar-Systeme für den Deutschen Wetterdienst ist der Abschluss eines EVB-IT-Systemlieferungsvertrages (Inhalt: IT-Hardware, Systemsoftware, Schulungen, Dokumentation sowie ggf. optional angebotene Leistungen usw.) vorgesehen. Ein Vertrag für Wartung- Serviceleistung (EVB-IT-Servicevertrag) für die Doppler-Lidare kann ggf. optional bei Bedarf vom DWD nachträglich abgeschlossen werden. Sisemine tunnus: OV-56344-24-LAE

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Tarned

Lepingu täiendav olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 38120000 Meteoroloogilised instrumendid

Täiendav liigitus (cpv): 38120000 Meteoroloogilised instrumendid

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: In Abhängigkeit der Bereitstellung der benötigten Haushaltsmittel werden in diesem Verfahren optional weitere 12 Doppler-Lidar-Systeme berücksichtigt. Weitere Optionen zu Hardwarekomponenten und sonstigen Schulungsleistungen sind in den Vergabeunterlagen entsprechend aufgelistet. Ggf. können diese Leistungen eventuell mit bei Angebotsabgabe angeboten werden. Zudem sind Wartungs- Serviceleistungen für die Doppler-Lidare gemäß dem LV mit vorzuhalten, optional kann diese Leistung bei Bedarf vom DWD nachträglich abgerufen werden.

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Linn: Hamburg ggf. 15848 Tauche/OT Lindenberg

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

Lisateave: ggf. weiterer Erfüllungsort 15848 Tauche/OT Lindenberg, NUTS-Code: DE40C

#### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 01/01/2025

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2028

#### **5.1.4. Uuendamise**

Hankija jätab endale õiguse teha töövõtjalt täiendavaid oste, nagu on kirjeldatud siin:

Maximale Verlängerung der Vertragslaufzeit bis 2030

#### **5.1.6. Üldine teave**

Reserveeritud osalemise: Osalemise ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: In dem beiliegenden Leistungsverzeichnis sind die technischen Anforderungen aufgeführt. Hier ist zu beachten, dass das Leistungsverzeichnis unter 1.2 eine Angabe von „Notwendig“ oder „nicht Notwendig“ erfordert. Sollte die Antwort mit „Notwendig“ vorliegen, ist die Angabe „Ja“ (Erfüllung der Forderung) oder „Nein“ (Nichterfüllung der Forderung) zu hinterlegen. Die Beschreibung bei 1.3 ist dabei ebenfalls nur erforderlich, falls die Angabe bei 1.2 mit „Notwendig“ vorgenommen wurde. Der DWD zielt mit dieser Maßnahme auf die höhere Erreichbarkeit potenzieller Anbieter ab.

#### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Muu

#### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Nimi: Erforderliche Angabe/n zur Eigenerklärung zur Eignung siehe Vordruck laufende Nr.13. Erklärung nach § 44 Absatz 1 VgV bezüglich der Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes.

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Nimi: Erforderliche Angabe/n zur Eigenerklärung zur Eignung siehe Vordruck laufende Nr.6. Erklärung nach § 45 Absatz 1 Nr. 3 VgV, dass entsprechend den Vorgaben der Bekanntmachung, dass eine Betriebshaftpflichtversicherung vorliegt oder diese im Zuschlagsfall abgeschlossen wird. Der Nachweis ist der Vergabestelle spätestens mit Zuschlag vorzulegen.

Kriteerium:

Liik: Muu

Nimi: Nicht durch die Russland-Sanktionen erfasst. (Eigenerklärung zur VO). Bieter dürfen nicht von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (VO) (EU) 2022/576 betroffen sein.

#### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: Beschreibung: Einfache Richtwertmethode:  $Z = L/P$  ( $Z$  = Kennzahl für Leistungs-Preis-Verhältnis,  $L$  = Gesamtsumme der Leistungspunkte,  $P$  = Preis). Siehe Verfahrensbeschreibung, insbesondere Ziffer 5.7. Mindestpunktzahl für die Leistungsbewertung: Zur Absicherung einer Mindestqualität wird innerhalb der Leistungsbewertung eine Mindestpunktzahl festgelegt. Im Rahmen der Leistungsbewertung ist eine Mindestpunktzahl von 500 Punkten (entspricht 50 % der Gesamtpunktzahl) festgelegt, die der Bietende mit seinem Angebot erreichen muss, um für die Wertung zugelassen zu werden.

#### 5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=722106>

#### 5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=722106>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 20/11/2024 10:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Pakkumuse jõusoleku tähtaeg: 3 Kuud

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der öffentliche Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 20/11/2024 10:05:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

#### **5.1.15. Vahendid**

Raamleping: Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

Elektrooniline oksjon: ei

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Unternehmen haben gemäß § 97 Absatz 6 GWB einen Anspruch darauf, dass die Bestimmungen über das Vergabeverfahren durch den öffentlichen Auftraggeber eingehalten werden. Sieht sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen beim öffentlichen Auftraggeber zu rügen (§ 160 Absatz 3 Nr. 1 GWB). Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem öffentlichen Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Absatz 3 Nr. 2-3 GWB). Teilt der öffentliche Auftraggeber dem Unternehmen mit, deren Rüge nicht abhelfen zu wollen, so besteht die Möglichkeit, innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Antrag auf Nachprüfung bei der zuständigen Stelle für Nachprüfungsverfahren zu stellen (§ 160 Absatz 3 Nr. 4 GWB). Bietende, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden gemäß 134 GWB hierüber informiert. Dies gilt auch für Bewerbende, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bietenden ergangen ist. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch öffentliche Auftraggeber geschlossen werden; bei Übermittlung der Information per Fax oder auf elektronischem Wege beträgt diese Frist 10 Kalendertage. Sie beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den öffentlichen Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bietenden und Bewerbenden kommt es nicht an. Ein Antrag auf Nachprüfung ist schriftlich an die zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren zu richten: Bundeskartellamt Vergabekammer des Bundes Kaiser-Friedrich-Str. 16 53113 Bonn Telefon: +49 (0)228 / 94 99-0 Fax: +49 (0)228 / 94 99-163  
TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Deutscher Wetterdienst

Registreerimisnumber: 991-01769-82

Linn: Offenbach am Main

Sihtnumber: 63067

Riik – jaotus (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [beschaffung@dwd.de](mailto:beschaffung@dwd.de)

Telefon: 000

Internetiaadress: <https://www.dwd.de>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes

Registreerimisnumber: t:022894990

Postiaadress: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53113

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telefon: +49 (0)228 94 99-0

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

### 8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: 3776625e-4acc-44be-8c67-7ed148accf23 - 02

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 15/10/2024 00:00:00 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 625975-2024

ELT S väljaande number: 202/2024  
Avaldamise kuupäev: 16/10/2024